

ORGANISING COMMITTEE - COMITÉ ORGANISATEUR - ORGANISEREND COMITÉ

Dorothea BAUMANN

(secretary general of the International Musicological Society - secrétaire générale de la Société Internationale de Musicologie)

Marie CORNAZ

(conservatrice des collections musicales, Bibliothèque royale de Belgique - verantwoordelijke van de muzikale collecties van de Koninklijke Bibliotheek van België)

Valérie DUFOUR

(chercheur qualifié, FNRS - ULB)

Sandrine THIEFFRY

(attachée scientifique, Bibliothèque royale de Belgique - Koninklijke Bibliotheek van België)

Henri VANHULST

(professeur émérite, ULB)

Philippe VENDRIX

(professeur, ULg)

SCIENTIFIC COMMITTEE - COMITÉ SCIENTIFIQUE - WETENSCHAPPELIJK COMITÉ

Marie CORNAZ

(conservatrice des collections musicales, Bibliothèque royale de Belgique - verantwoordelijke van de muzikale collecties van de Koninklijke Bibliotheek van België)

Catherine MASSIP

(conservateur en chef du Département de la Musique, Bibliothèque Nationale de France ; vice-president of the International Musicological Society - vice-présidente de la Société Internationale de Musicologie)

Tilman SEEBASS

(professeur émérite, Universität Innsbruck ; president of the International Musicological Society - président de la Société Internationale de Musicologie)

Henri VANHULST

(professeur émérite, ULB)

WHERE? - OÙ ? - WAAR?

Royal Library of Belgium	Bibliothèque royale de Belgique	Koninklijke Bibliotheek van België
Bd de l'Empereur 2	Bd de l'Empereur 2	Keizerslaan 2
B-1000 Brussels	B-1000 Bruxelles	B-1000 Brussel

PRACTICAL INFORMATION - INFORMATIONS PRATIQUES - PRAKTISCHE INLICHTINGEN

+32-(0)2-519.57.51 / music@kbr.be / www.kbr.be

KBR



ULB

FNRS



International Musicological Society
Société Internationale de Musicologie

International Congress
Colloque international
Internationaal colloquium



THE MUSICAL HERITAGE OF BRUSSELS
LE PATRIMOINE MUSICAL BRUXELLOIS
HET BRUSSELS MUZIKAAL ERFGOED

28.05.2010

Royal Library of Belgium
Bibliothèque royale de Belgique
Koninklijke Bibliotheek van België

Auditorium Arthur De Greef
Bd de l'Empereur 2 - Keizerslaan 2
B-1000 Bruxelles - Brussel

09.00 **WELCOME - ACCUEIL - ONTHAAL**

- 09.10 **Patrick LEFÈVRE** (Directeur général de la Bibliothèque royale de Belgique,
Algemeen directeur van de Koninklijke Bibliotheek van België)
Word of welcome - allocution de bienvenue - welkomstwoord

SESSION - SESSIE 1 (chair - président - voorzitter H. VANHULST)

- 09.15 **Henri VANHULST** (Bruxelles - Brussel)
Introduction

- 09.30 **László VIKÁRIUS** (Budapest)
Intimations through Words and Music: Unique Sources to Béla Bartók's Life and
Thought in the Fonds Denijs Dille

- 10.00 **Valérie DUFOUR** (Bruxelles - Brussel)
L'opéra belge, un patrimoine ? Regards sur les créations de la première moitié du XX^e siècle

- 10.30 **Marie CORNAZ** (Bruxelles - Brussel)
Le fonds Marc Danval de la Bibliothèque royale de Belgique

11.00 BREAK - PAUSE - PAUZE

SESSION - SESSIE 2 (chair - président - voorzitter C. MASSIP, Paris)

- 11.15 **Sandrine THIEFFRY** (Bruxelles - Brussel)
La dynastie Schott. Une affaire de famille aux ramifications internationales

- 11.45 **Herbert SCHNEIDER** (Saarbrücken)
Die Übersetzung des *Fidelio* von Maurice Kufferath für La Monnaie (1912).
Ein Vergleich mit vorausgehenden französischen und italienischen Translationen

- 12.15 **Robert WANGERMÉE** (Bruxelles - Brussel)
Fétis et l'*Histoire générale de la musique*

12.45 DISCUSSION - DISCUSSIE

SESSION - SESSIE 3 (chair - président - voorzitter M. CORNAZ)

- 14.15 **Rudolf RASCH** (Utrecht)
The Early Symphony in Brussels

- 14.45 **Olivia WAHNON DE OLIVEIRA** (Bruxelles - Brussel)
Le fonds Malibran du Conservatoire royal de Bruxelles

- 15.15 **Philip GOSSETT** (Chicago/Roma)
Rossini autographs in the Fonds Michotte of the Brussels Conservatory

15.45 BREAK - PAUSE - PAUZE

SESSION - SESSIE 4 (chair - président - voorzitter T. SEEBASS, Innsbruck)

- 16.00 **Zoé SAUNDERS** (College Park, Maryland)
Ascription and Anonymity in the Alamire Manuscripts

- 16.30 **Henri VANHULST** (Bruxelles - Brussel)
Un fragment inconnu de Pierre de la Rue

17.00 DISCUSSION - DISCUSSIE

